

SANICONDENS® Clim deco

134

**11.10
IND1**



FR PT ES IT UK PL RU

CE

SFA

SANICONDENS® Clim deco

FR

Caractéristiques générales

Débit Max (Litres/Heure)	12
Capacité du réservoir	175 ml
Diamètre intérieur du tube d'entrée des condensats	22 mm
Diamètre intérieur du tube d'évacuation	8-10 mm
Alimentation bloc pompe	220-240 V~ / 50 Hz
Puissance Absorbée Max	16W

PT

Características gerais

Caudal Max (litro/hora)	12
Capacidade do depósito	175 ml
Diâmetro interior da tubagem de entrada dos condensados	22 mm
Diâmetro interior de evacuação	8-10 mm
Alimentação bloco da bomba	220-240 V~ / 50 Hz
Potência absorvida máxima	16W

ES

Características generales

Caudal Max (litro/hora)	12
Volumen del depósito	175 ml
Diámetro interior del tubo de entrada de los condensados	22 mm
Diámetro (idem) interior de evacuación	8-10 mm
Alimentación bloque bomba	220-240 V~ / 50 Hz
Máxima potencia absorbida	16W

IT

Caratteristiche generali

Portata Max (litri/ora)	12
Capacità del serbatoio	175 ml
Diametro interno del tubo di ingresso delle condense	22 mm
Diametro interno del tubo di evacuazione	8-10 mm
Alimentazione blocco pompa	220-240 V~ / 50 Hz
Max potenza assorbita	16W

UK

General characteristics

Flow rate Max (litre/hour)	12
Tank capacity	175 ml
Inside diameter of condensate inlet pipe	22 mm
Inside diameter of the outlet pipe	8-10 mm
Voltage	220-240 V~ / 50 Hz
Maximum power consumption	16W

PL

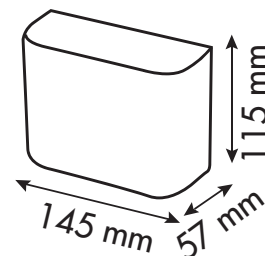
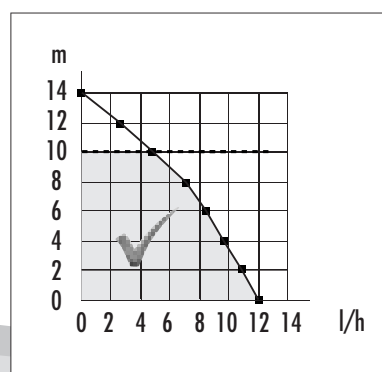
Ogólna charakterystyka

Przepływ Max (w litrach na godzin)	12
Pojemność zbiornika	175 ml
Wewnętrzna średnica rury wlotowej kondensatów	22 mm
Wewnętrzna średnica rury ewakuacyjnej	8-10 mm
Zasilanie modułu pompy	220-240 V~ / 50 Hz
Moc znamionowa	16W

RU

Общие характеристики

Пропускная способность макс (литров в час)	12
Вместимость резервуара	175 ml
Внутренний диаметр трубы входа конденсата	22 mm
Внутренний диаметр отводной трубы	8-10 mm
Электропитание насоса	220-240 V~ / 50 Гц
Номинальная мощность	16W



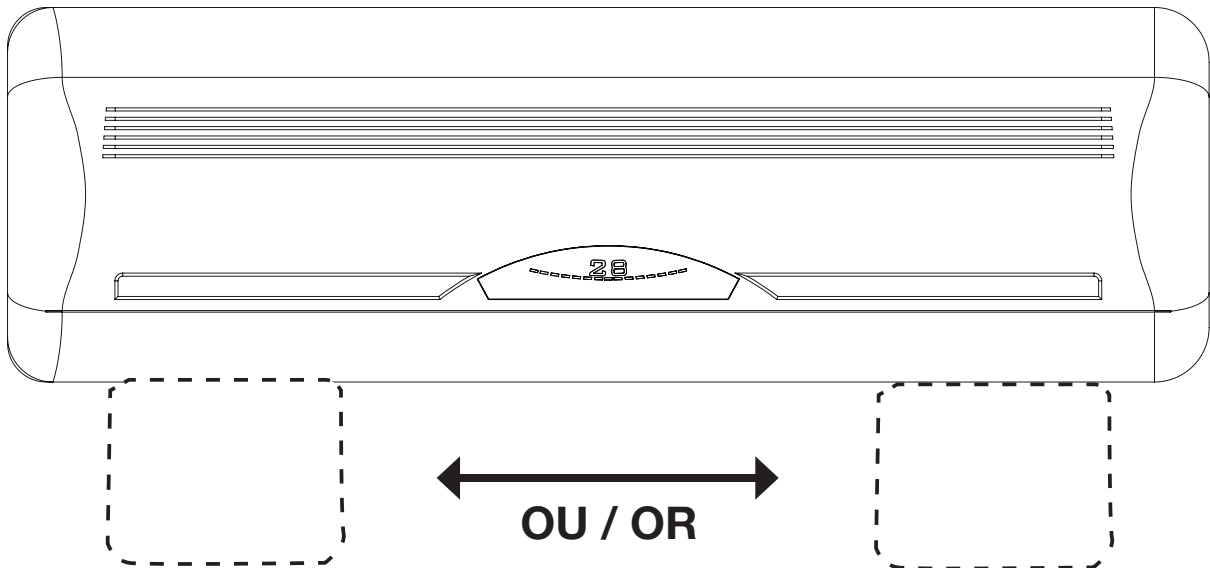
	X 2
	X 2
	X 2
	X 1



Installation
Instalação
Instalación
Installazione



Installation
Instalacja
установка



SANICONDENS® Clim deco

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le climatiseur est hors tension avant tout branchement !

AVISO: Certifique-se que o aparelho de ar condicionado está desligado da corrente antes de proceder a qualquer ligação!

ADVERTENCIA: ¡Compruebe que el climatizador esté desenchufado antes de realizar cualquier conexión!

ATTENZIONE: Assicurarsi che il climatizzatore non sia sotto tensione prima dell'installazione!

WARNING: Make sure that the air conditioning unit is disconnected from the power supply before plugging anything in!

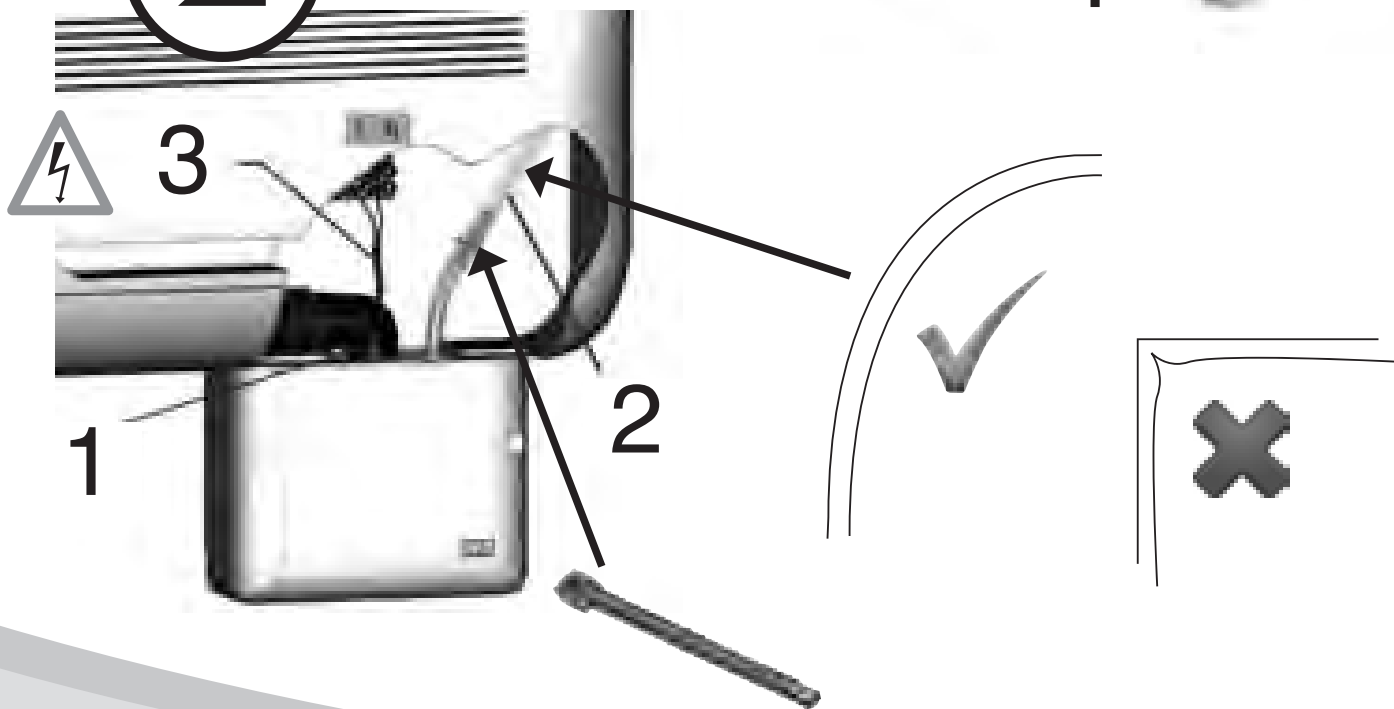
OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem klimatyzatora upewnij się, czy jest on odłączony od zasilania elektrycznego!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед подключением убедитесь, что кондиционер не под напр!

1



2





Maintenance
Manutenção
Mantenimiento
Manutenzione



Maintenance
konserwacja
обслуживание

ENTRETIEN : Toute intervention sur la pompe de relevage de condensats DOIT ÊTRE EFFECTUÉE HORS TENSION.

MANUTENÇÃO: Qualquer intervenção na bomba de elevação de condensados DEVE SER LEVADA A CABO COM A CORRENTE DESLIGADA.

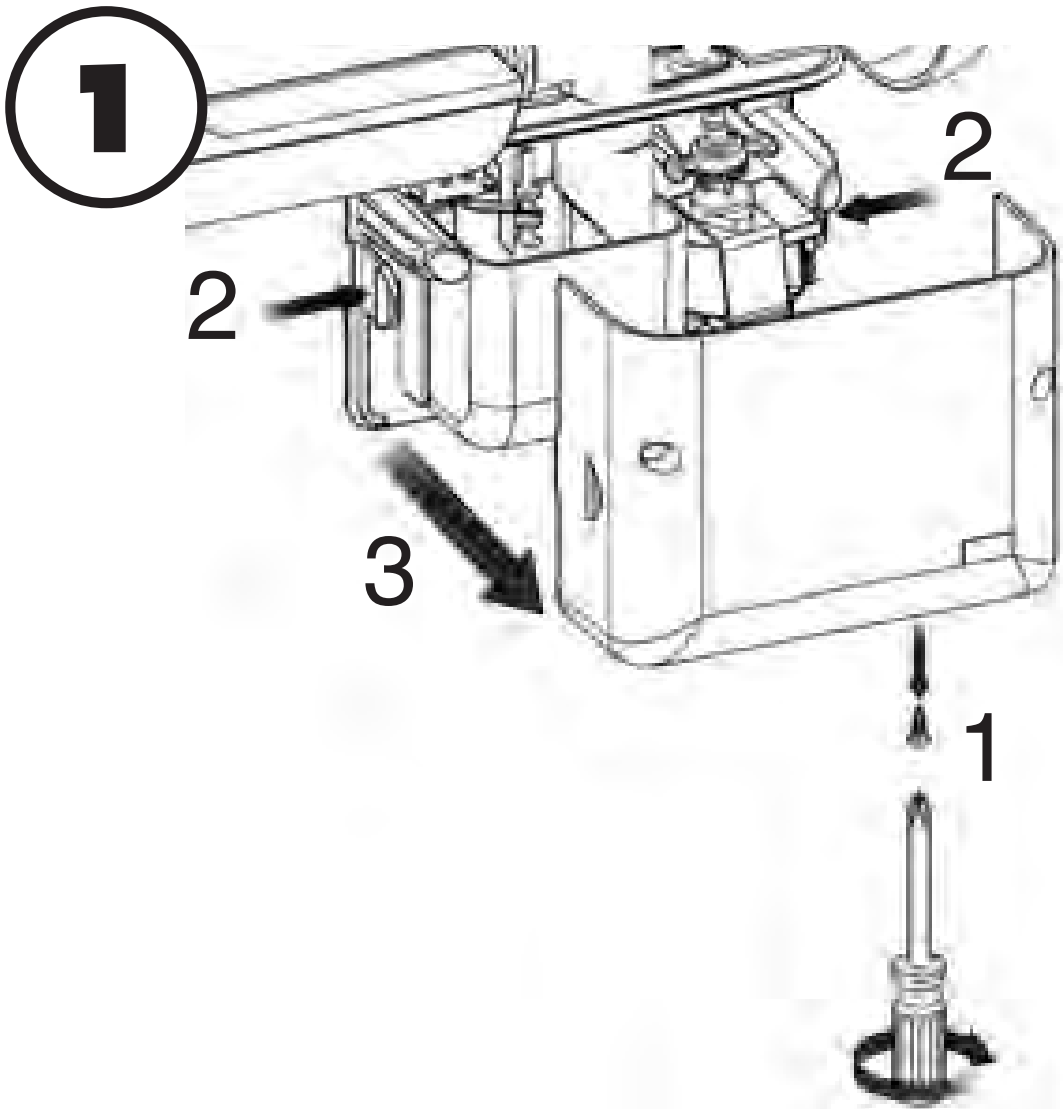
MANTENIMIENTO: Cualquier intervención en la bomba de elevación de los condensados SE DEBE EFECTUAR SIN TENSION

MANUTENZIONE: Ogni intervento sulla pompa di sollevamento della condensa DEVE ESSERE EFFETTUATO CON TENSIONE DISINSERITA.

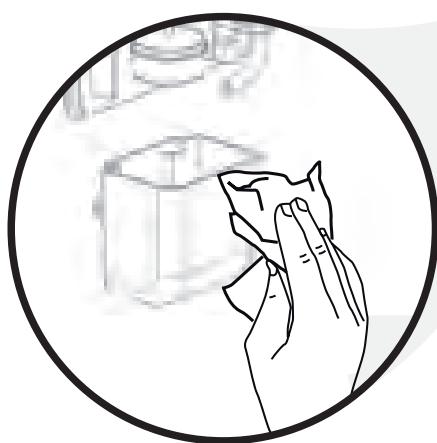
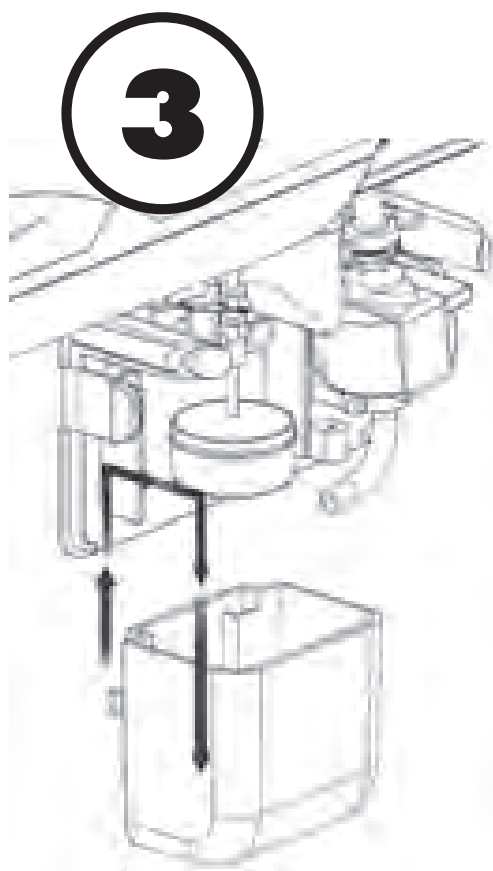
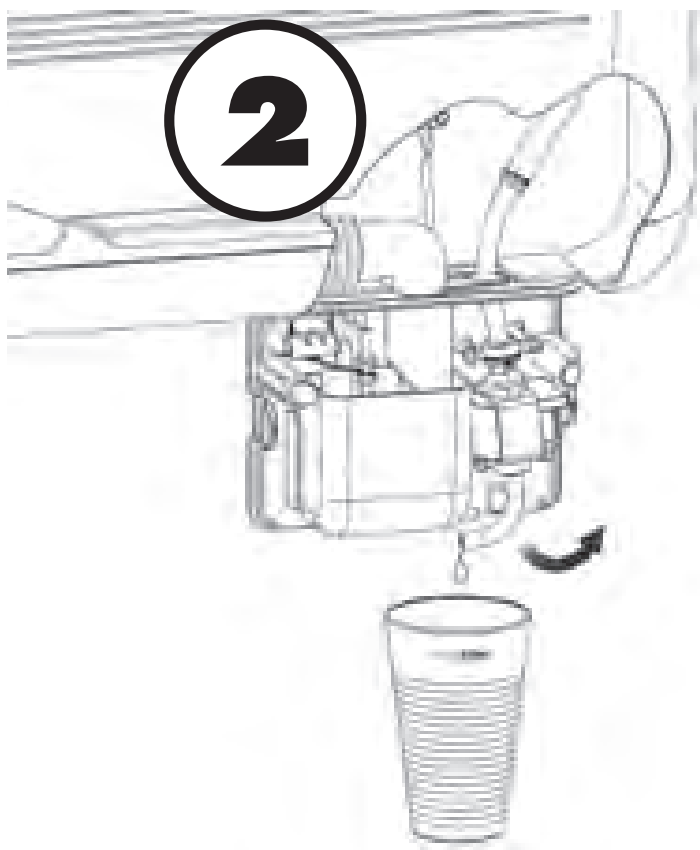
MAINTENANCE: Any work of any nature on the condensate removal pump must be undertaken ONLY WITH THE VOLTAGE TURNED OFF.

KONSERWACJA: Każde działanie przeprowadzone na pompie odprowadzającej skropliny kondensatów POWINNO BYĆ WYKONYWANE PRZY WYŁĄCZONYM ZASILANIU.

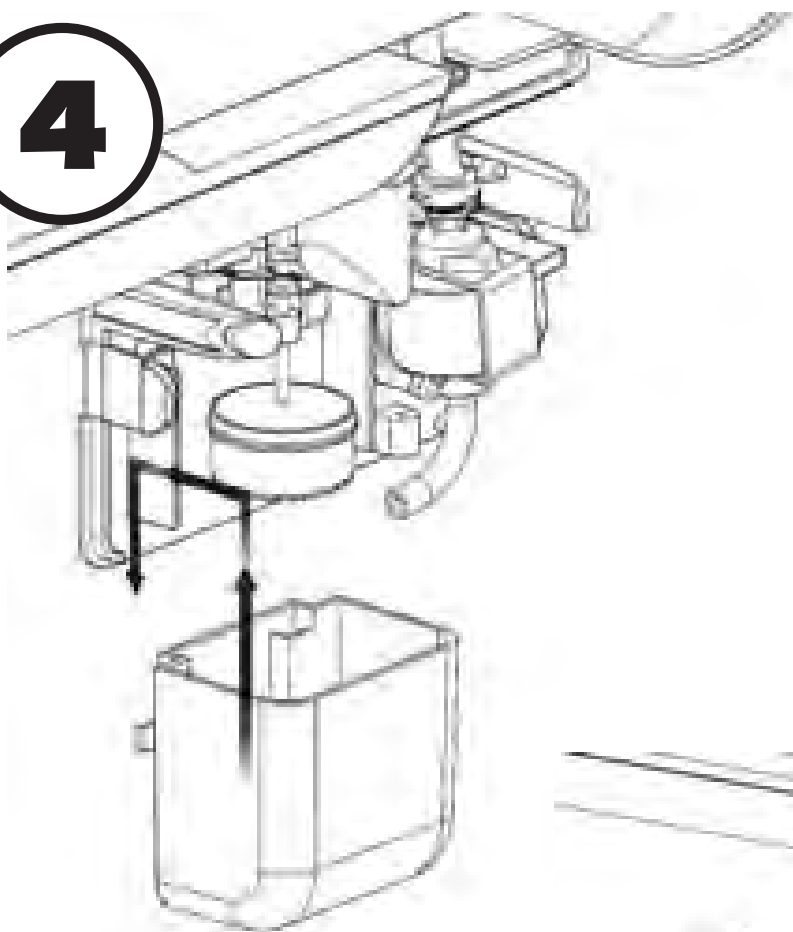
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Любые вмешательства в работу насоса ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ НЕ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ.



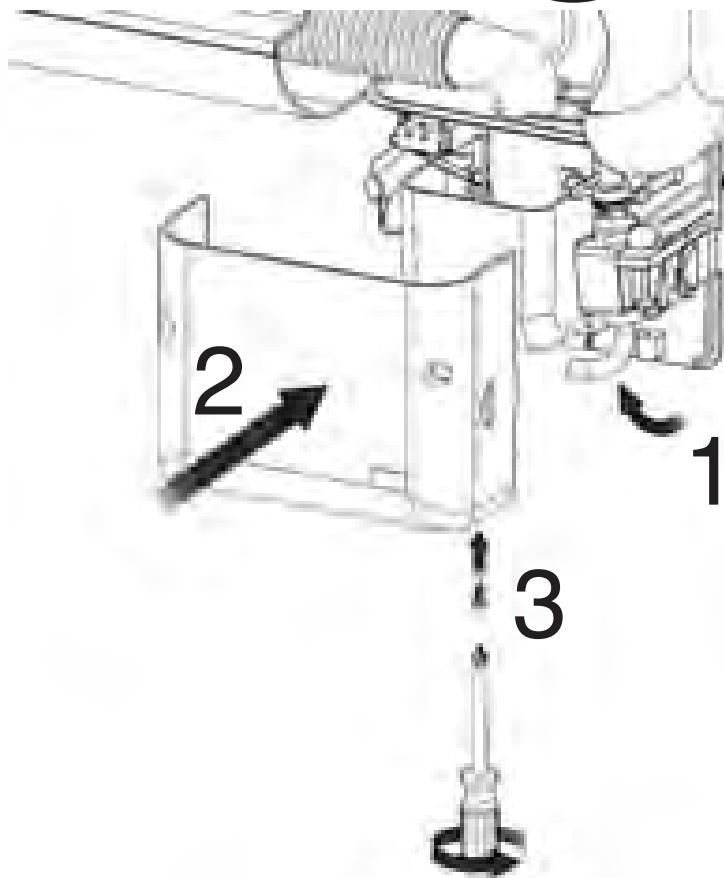
SANICONDENS® Clim deco



4



5



SANICONDENS® Clim deco

FR SANICONDENS® Clim deco SFA est garanti 2 ans pièces et main d'œuvre sous réserve d'une installation et d'une utilisation correctes de l'appareil.

PT O SANICONDENS® Clim deco SFA tem uma garantia de 2 anos sobre as peças e a mão de obra sob reserva da instalação e utilização correctas do aparelho.

ES SANICONDENS® Clim deco SFA está garantizado durante 2 años en piezas y mano de obra a reserva de una instalación y de una utilización correctas del dispositivo.

IT SANICONDENS® Clim deco SFA è garantito due anni, pezzi di ricambio e mano d'opera compresi, a condizione che l'installazione e l'utilizzo siano conformi alle presenti istruzioni.

UK SANICONDENS® Clim deco SFA is guaranteed for 2 years for parts and labour, subject to correct installation and use of the unit.

PL SANICONDENS® Clim deco SFA posiada dwuletnią gwarancję pod warunkiem przestrzegania wszystkich zaleceń dotyczących instalacji, użytkowania i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji.

RU Срок гарантии деталей и работы аппарата SANICONDENS® Clim deco SFA – 30 месяцев, при условии его установки и использовании в соответствии с настоящей инструкцией.

FRANCE
SOCIETE FRANÇAISE
D'ASSAINISSEMENT
8, rue d'Aboukir
75002 Paris
Tél. 01 44 82 39 00
Fax 01 44 82 39 01

PORTUGAL
SFA Lda
Av 5 de Outubro, 10 -1°
1050-056 Lisboa
Tel. +351 21 350 70 00
Fax +351 21 957 70 00

ESPAÑA
GRUPO SFA
C/ Vinyalets, 1
P.I. Can Vinyalets
08130 Sta. Perpètua de
Mogoda - Barcelona
Tel. +34 93 544 60 76
Fax +34 93 462 18 96

ITALIA
SFA ITALIA spa
Via del Benessere, 9
27010 Sizzano (PV)
Tel. 03 82 61 81
Fax 03 82 61 8200

UNITED KINGDOM
SANIFLO Ltd.,
Howard House,
The Runway
South Ruislip
Middx.,
HA4 6 SE
Tel. 020 8842 0033 / 4040
Fax 020 8842 1671

POLSKA
SFA POLAND
ul. Kolejowa 33
05-092 Łomianki/War-
szawa
Tel. (+4822) 732 00 32
Fax (+4822) 751 35 16

РОССИЯ
SFA РОССИЯ
101000 Москва
Колпачный пер.
9а, ком. 103
Тел. (495) 258 29 51
факс (495) 258 29 51